

# EMBRACE NEWSLETTER

September 2008

Mitglieder des Präsidiums am Stand der Embrace-Hotels v.l.n.r.: Jürgen Dangl, Hermann Müller, Axel Graßmann, Martin Bünk



## Embrace-Verbund integrativer Hotels gewinnt Preis „exzellente:Kooperation“

**Verbund schafft Begegnungen zwischen Menschen mit und ohne Behinderung**

**Den diesjährigen Preis „exzellente:Kooperation“ der Bundesarbeitsgemeinschaft der Werkstätten für behinderte Menschen e. V., Frankfurt/Main, hat die Embrace-Hotelkooperation aus Hamburg gewonnen.**

Die seit 2006 jährlich verliehene Auszeichnung wurde Anfang März auf der diesjährigen „Werkstätten:Messe“ in Nürnberg zum dritten Mal vergeben.

Die Embrace-Hotelkooperation versteht sich als Netzwerk integrativer Hotelbetriebe, deren Träger Werkstätten für behinderte Menschen oder so genannte Integrationsbetriebe sind. Dabei handelt es sich um normale Erwerbsbetriebe, die in besonderem Maße die berufliche Zusammenarbeit behinderter und

nichtbehinderter Menschen fördern und deren Belegschaft zu mindestens einem Viertel aus Menschen mit schwerer Behinderung besteht.

### Eine überzeugende Idee

Das Konzept des Verbundes, der mit elf Mitgliedern startete, hat bereits im ersten Jahr drei weitere Hotelbetriebe überzeugt. Neue Kooperationspartner zu gewinnen ist nach Aussagen von Axel Graßmann (Vorsitzender des Präsidiums der Embrace Hotels) auch eines der Hauptanliegen der nächsten Jahre. Damit will der junge Hotelverbund eine flächendeckende Präsenz in Deutschland erreichen und die Idee des Miteinanders von Menschen mit und ohne Behinderung im Gastgewerbe weiter verbreiten.

## Nächstes Treffen der Embrace-Hotels im November in Detmold

### Die Chefs der Hotels treffen sich zum Erfahrungsaustausch

Am 10. und 11. November treffen sich die Embrace-Hotels wieder zum regelmäßigen Workshop. Nach Stationen in Much, Bischofsreut, Bielefeld im Himmelreich und zuletzt in Stralsund findet die Tagung diesmal im Elisabeth Hotel in Detmold statt.

Neben dem Erfahrungsaustausch stehen Verbundthemen, die Weiterentwicklung des Verbandes, und die Aufnahme neuer Mitglieder auf der Tagesordnung. Ein wichtiger Bestandteil ist auch immer das gegenseitige Kennenlernen und das Kennenlernen des gastgebenden Betriebes.



## Von Detmold in die ganze Welt

### International ausgerichtete Ausbildung im Elisabeth-Hotel

**Das Elisabeth-Hotel wurde aufgrund einer privaten Elterninitiative 2004 erbaut und eröffnet. In den letzten Jahren konnte es sich eine gute und gefestigte Position am Detmolder Hotelmarkt erarbeiten, so dass mittlerweile acht benachteiligte junge Menschen für das Wohl aller Gäste arbeiten.**

Weiterhin ist es Gründungsmitglied vom Verbund der embrace Hotels, einer Hotelkooperation integrativ arbeitender Hotelbetriebe in Deutschland.



#### v.l.n.r.:

Richard Lesemann (Vorsitzender des Fördervereins "Stadthaus Detmold e.V."); Reiner Dubbert (Integrationsexperte der Agentur für Arbeit Detmold); Timo Witt (Hotelleiter); Joachim Hunold (Vorstand "Stiftung für Lippe"); Herr Wennemann (Geschäftsführer IHK Lippe zu Detmold); Herr Dr. Lehmann (Geschäftsführer Familie-Osthushenrich-Stiftung aus Gütersloh)

Die in den letzten Jahren erworbene Kompetenz der Qualifikation von benachteiligten Menschen in der Hotellerie möchte das einzige Integrationshotel in Lippe zukünftig nutzen, um diesen die Möglichkeit einer angepassten Ausbildung anzubieten.

So lernt seit dem 01. August ein Jugendlicher den anerkannten Ausbildungsberuf „Fachkraft im Gastgewerbe“. Die Besonderheit: Der Erwerb von internationaler beruflicher Handlungskompetenz, um sich auf die fortschreitende Europäisierung vorzubereiten.

Ausbildungselemente, wie ein überregionales Praktikum in einem der embrace-Partnerhotels, ein interkulturelles Training, externe Sprachkurse und ein Praktikum im europäischen Ausland, führen nicht nur zu berufsspezifischen Zusatzqualifikationen, sondern zu einer interkulturellen Sensibilität, die persönlichkeitsfördernd wirkt.

Zertifiziert werden die Leistungen mit Hilfe des sog. europass, ein Instrument, welches die Vergleichbarkeit von in Europa erworbenen Fertigkeiten, Fähigkeiten und Kenntnissen erlaubt.

Das innovative Konzept, entwickelt vom Hotelleiter Timo Witt, wurde außerdem beim diesjährigen Sozialpreis des Detmolder Lions-Clubs prämiert.

[www.elisabethhotel-detmold.de](http://www.elisabethhotel-detmold.de)



## Fussball-Europameisterschaft auf Großleinwand im FIT-Biergarten

### International ausgerichtete Ausbildung im Elisabeth-Hotel

#### Mehr als 800 Zuschauer beim Endspiel der Fußball-Europameisterschaft 2000 Gäste bei der Heufressernacht

Wie schon bei der WM 2006 war der Biergarten am Hotel FIT in Much auch bei der Europameisterschaft wieder Magnet für die Fussballfans aus der Region. Hunderte von Zuschauern ließen sich auch bei dem Spiel gegen Österreich selbst vom Regen die Stimmung nicht verderben. Mehr Bilder auf [www.hotel-fit.de](http://www.hotel-fit.de)

Ein weiteres Großereignis ist den FIT-Mitarbeitern noch in lebhafter Erinnerung: Bei der Heufressernacht am 11. Mai sprengte der Besucherandrang alle Erwartungen: fast 2000 Besucher drängten sich auf dem Biergartengelände, als zum ersten Mal die Mucher Heukönigin gekürt wurde.



Die Heufressernacht findet im jährlichen Wechsel mit den Heufresserwettkämpfen statt - aber wer oder was sind eigentlich die Mucher Heufresser? Die Antwort dazu auf [www.mucher-heufresser.de](http://www.mucher-heufresser.de)



Großer Andrang im Hotel FIT beim Endspiel zur Fussball EM 2006: mehr als 800 Zuschauer drängten sich im Biergarten des Hotels, um das Spiel auf Großleinwand zu verfolgen

## Die Brenz-Band im Himmelreich

Die BRENZ-BAND spielt im Himmelreich am 27. und 28. September 2009.

„...wir spielen Euch in Grund und Boden“ Das Motto der BRENZ-BAND klingt fast wie eine Drohung. Aber wer die BRENZ-BAND kennt, weiß: „Es ist ein Versprechen, und was für eines“ (Zitat Horst Köhler, Bundespräsident)

Es ist schon eine besondere Band, eine Band der Extraklasse. Sechzehn Musiker gehören zur Band, davon neun mit Behinderung. Sie wurden von der UNESCO in Paris zu Künstlern für den Frieden ernannt. Sie bestreiten ca. 60 Konzerte im Jahr (für ca. 200 werden sie angefragt). Deshalb ist das Hofgut Himmelreich stolz darauf, am 27. und 28. September 2008 die BRENZ-BAND zu präsentieren. Lassen Sie sich an diesen Tagen mitreißen und „in Grund und Boden spielen“.



## 2. Integrationslauf rund um das CFK ein voller Erfolg

### 358 Läufer am Start

**358 Läufer gingen am Samstag, dem 09.08.2008 im saarländischen Spiesen-Elversberg an den Start – doppelt so viele wie noch im Vorjahr, in dem der Integrationslauf zum ersten mal stattfand.**

Das CFK - Centrum für Freizeit und Kommunikation der Lebenshilfe veranstaltete zusammen mit dem örtlichen Lauffreff "Grojo's LTF" zum zweiten Mal diesen Lauf. Das Motto "Gemeinsam Hürden überwinden" spornte behinderte und nichtbehinderte Menschen zu sportlichen Höchstleistungen an.

Die Veranstalter hatten allen Grund, sich vergnügt auf die Schultern zu klopfen: Beim zweiten Spieser Integrationslauf gingen am Samstag 358 Sportler an den Start – mehr als doppelt so viele wie bei der Premiere im Juni 2007. Damals waren 160 angetreten. „Jetzt ist es schon ein Lauf mittlerer Kategorie“, freute sich Christian Groß, Vizevorsitzender des Grojo's LTF Elversberg. 50 Helfer des Vereins sorgten für einen reibungslosen Ablauf. Alle vier Einzelläufe starteten und endeten am Centrum für Freizeit und Kommunikation, dessen Sporthalle mit Garderoben und Duschen, Eventhalle und Gastronomie die per-



fekte Infrastruktur für das Sportereignis bot. „Das hat sich wohl in den Läuferforen herumgesprochen“, mutmaßte Groß. Unter die antretenden Gruppen mit teilweise originellen Namen wie Kammerjäger oder Fri-Bi-Funrunners mischte sich auch die Lauftruppe des

Werkstattzentrums für behinderte Menschen: 31 Beschäftigte und Werkstattmitarbeiter. Womit sie insbesondere dem Anspruch der Veranstaltung gerecht wurden: War doch deren erklärtes Ziel, ein Treffen behinderter und nichtbehinderte Menschen zu ermöglichen, bei dem gemeinsam im Sport Hürden überwunden werden.

Bei der anschließenden Siegerehrung und der Abschlußparty feierte man gemeinsam bis spät in die Nacht hinein.

Die nächste Sportveranstaltung ist auch schon geplant. Am 10. September 2008 findet der erste Wandertag der Lebenshilfe im Kreis Neunkirchen statt, wozu behinderte und nichtbehinderte Menschen recht herzlich auf unterschiedlich langen Strecken zur gemeinsamen Wanderung eingeladen sind.

**mehr auf: [www.cfk-freizeitzentrum.de](http://www.cfk-freizeitzentrum.de)**



# Verbund der **Embrace Hotels**

EINE KOOPERATION INTEGRATIVER HOTELBETRIEBE



hotel

**E-Mail:** [willkommen@embrace-hotels.de](mailto:willkommen@embrace-hotels.de) | **Informationen:** [www.embrace-hotels.de](http://www.embrace-hotels.de)

**Ausbildungs- und Tagungshotel Lindenhof**  
Quellenhofweg 125 | 33617 Bielefeld  
Telefon: 05 21-1 44 61 00  
E-Mail: [ausbildungshotel-lindenhof@bethel.de](mailto:ausbildungshotel-lindenhof@bethel.de)  
Internet: [www.ausbildungshotel-lindenhof-bethel.de](http://www.ausbildungshotel-lindenhof-bethel.de)

**CFK – Centrum für Freizeit und Kommunikation der Lebenshilfe gGmbH**  
Zum Nassenwald 1 | 66583 Spiesen-Elversberg  
Telefon: 0 68 21-9 59 79-0  
E-Mail: [cfk@cfk-freizeitcentrum.de](mailto:cfk@cfk-freizeitcentrum.de)  
Internet: [www.cfk-freizeitcentrum.de](http://www.cfk-freizeitcentrum.de)

**Elisabeth Hotel\*\*\***  
Elisabethstraße 5-7 | 32756 Detmold  
Telefon: 0 52 31-94 88 20  
E-Mail: [info@elisabethhotel-detmold.de](mailto:info@elisabethhotel-detmold.de)  
Internet: [www.elisabethhotel-detmold.de](http://www.elisabethhotel-detmold.de)

**Flussbett Hotel**  
Wiesenstraße 40 | 33334 Gütersloh  
Telefon: 0 52 41-2 11 37-0  
E-Mail: [info@flussbett-hotel.de](mailto:info@flussbett-hotel.de)  
Internet: [www.flussbett-hotel.de](http://www.flussbett-hotel.de)

**Hofgut Himmelreich**  
Himmelreich 37 | 79199 Kirchzarten  
Telefon: 0 76 61-98 62 0  
E-Mail: [info@hofgut-himmelreich.de](mailto:info@hofgut-himmelreich.de)  
Internet: [www.hofgut-himmelreich.de](http://www.hofgut-himmelreich.de)

**Hotel Alter Kreisbahnhof**  
Königstraße 9 | 24837 Schleswig  
Telefon: 0 46 21-3 02 00  
E-Mail: [rezeption@hotel-alter-kreisbahnhof.de](mailto:rezeption@hotel-alter-kreisbahnhof.de)  
Internet: [www.hotel-alter-kreisbahnhof.de](http://www.hotel-alter-kreisbahnhof.de)

**Hotel FIT | Freizeit, Integration, Tagung**  
Berghausen 30 | 53804 Much  
Telefon: 0 22 45-60 01- 0  
E-Mail: [fit@hotel-fit.de](mailto:fit@hotel-fit.de)  
Internet: [www.hotel-fit.de](http://www.hotel-fit.de)

**INNdependence\*\*\***  
Gleiwitzer Straße 4 | 55131 Mainz  
Telefon: 0 61 31-25 05 38-0  
E-Mail: [info@inndependence.de](mailto:info@inndependence.de)  
Internet: [www.inndependence.de](http://www.inndependence.de)

**Jugendgästehaus Kühlungsborn**  
Dünenstraße 4 | 18225 Kühlungsborn  
Telefon: 03 82 93-17 27 0  
E-Mail: [info@jgh-kuehlungsborn.de](mailto:info@jgh-kuehlungsborn.de)  
Internet: [www.jgh-kuehlungsborn.de](http://www.jgh-kuehlungsborn.de)

**Hotel Rügenblick**  
Große Parower Straße 133 | 18435 Stralsund  
Telefon: 0 38 31-35 69 39-0  
E-Mail: [rezeption@hotel-ruegenblick.de](mailto:rezeption@hotel-ruegenblick.de)  
Internet: [www.hotel-ruegenblick.de](http://www.hotel-ruegenblick.de)

**Stadthaushotel Hamburg\*\*\***  
Holstenstraße 118 | 22767 Hamburg  
Telefon: 0 40-38 99 20-0  
E-Mail: [zufrieden@stadthaushotel.com](mailto:zufrieden@stadthaushotel.com)  
Internet: [www.stadthaushotel.com](http://www.stadthaushotel.com)

**Witikohof Tagungs- Freizeit- und Wellnesshaus\*\*\*\***  
Schwarzenthaler Straße 64  
94145 Bischofsreut  
Telefon: 0 85 50-9 61 90  
E-Mail: [info@witikohof.de](mailto:info@witikohof.de)  
Internet: [www.witikohof.de](http://www.witikohof.de)

**Verbund der Embrace Hotels e. V.**

Mendelssohnstraße 15 c | 22761 Hamburg | Telefon: 0 40-89 70 07 32 | E-Mail: [willkommen@embrace-hotels.de](mailto:willkommen@embrace-hotels.de) | Internet: [www.embrace-hotels.de](http://www.embrace-hotels.de)